



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят четвертая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
4 February 2010

Russian
Original: English

Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Краткий отчет о 8-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 9 октября 2009 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н ан-Насер (Катар)
затем: г-н Петкус (заместитель Председателя) (Литва)
затем: г-н ан-Насер (Председатель) (Катар)

Содержание

Пункт 35 повестки дня: Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций (*продолжение*)**

Пункт 36 повестки дня: Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий (*продолжение*)**

Пункт 37 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (*продолжение*)**

Пункт 38 повестки дня: Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки (*продолжение*)**

Пункт 39 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (*Территории, не охваченные другими пунктами повестки дня*) (*продолжение*)**

* Переиздано по техническим причинам.

** Пункты повестки дня, которые Комитет постановил рассматривать совместно.

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

09-55088* (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункт 35 повестки дня: Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций (продолжение) (A/64/23 и Согг.2, главы VII и XII, и A/64/67)

Пункт 36 повестки дня: Экономическая и иная деятельность, которая затрагивает интересы народов самоуправляющихся территорий (продолжение) (A/64/23 и Согг.2, главы V и XII)

Пункт 37 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (продолжение) (A/64/23 и Согг.2, главы VI и XII, и A/64/62)

Пункт 38 повестки дня: Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки (продолжение) (A/64/69 и Согг.1 и 2)

Пункт 39 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (Территории, не охваченные другими пунктами повестки дня) (продолжение) (A/64/23 и Согг.1 (только на испанском языке) и Согг.2, главы VIII, IX, X, XI и Согг.1 и XII, A/64/70 и A/64/185)

1. **Г-н Мбуенде** (Намибия), выступая от имени Сообщества по вопросам развития стран Юга Африки (САДК), говорит, что, к сожалению, еще сохраняются 16 самоуправляющихся территорий, из которых Западная Сахара является последней колонией на Африканском континенте. Поскольку Генеральная Ассамблея последовательно признавала неотъемлемое право народа Сахары на самоопределение и независимость, продолжение иностранной оккупации подрывает авторитет Организации Объединенных Наций и представляет собой угрозу миру, безопасности и стабильности на Африканском континенте.

2. САДК, ссылаясь на сообщение Генерального секретаря, выражает обеспокоенность в связи с тем, что после четвертого раунда переговоров, состоявшегося в марте 2008 года, позиции двух сторон конфликта – Королевства Марокко и Народного фронта освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронта ПОЛИСАРИО) – практически не изменились; следует

выразить признательность Генеральному секретарю и его Личному посланнику по Западной Сахаре за их усилия по продвижению процесса к интенсивному пятому раунду переговоров по существу вопросов. САДК поддержит все усилия, направленные на скорейшее решение данного вопроса.

3. Хотя уменьшение случаев нарушения договоренности о прекращении огня является хорошей новостью, тем не менее поступают тревожные сообщения об угрозах со стороны Марокко в отношении посещающих оккупированную территорию Западной Сахары защитников прав человека и о частых нарушениях прав человека местного населения. Генеральному секретарю следует незамедлительно провести расследование и представить доклад Совету Безопасности, Генеральной Ассамблеи и Совету по правам человека.

4. **Г-н Онанга Ндиайе** (Габон) говорит, что правительство Габона всегда придавало огромное значение принципу многосторонности и центральной роли Организации Объединенных Наций в мировых делах. Организация должна и впредь прилагать усилия для искоренения колониализма путем более эффективного осуществления соответствующих резолюций и поощрения новых подходов, которые будут отвечать целям и конкретным потребностям остающихся 16 зависимых территорий. Габон всегда считал, что не существует единой формулы для завершения колониальных ситуаций и что каждая из них требует индивидуального подхода.

5. В конкретном случае с Западной Сахарой желаемый прогресс был достигнут посредством диалога и переговоров и в соответствии с резолюциями 1754 (2007) и 1783 (2007) Совета Безопасности. Выдвинутая Марокко инициатива о предоставлении автономии, признанная Советом Безопасности в качестве серьезного и разумного предложения, предусматривает предоставление Западной Сахаре широкой автономии под суверенитетом Марокко при уважении территориальной целостности Королевства. Такая инициатива предоставляет возможность осуществить самоопределение в рамках нынешнего государства, и поэтому она является не только смелой, но и прежде всего реалистичной. Как и многие другие страны, Габон поддерживает эту инициативу, поскольку она учитывает интересы обеих сторон и может привести к окончательному решению данной проблемы. Прямые переговоры, проводимые под эгидой Генерального секретаря, должны получить новый стимул, поскольку

данный спор представляет угрозу для стабильности всего региона и содействует росту преступности. Комитет должен и впредь поощрять поиск политического решения, приемлемого для всех участвующих в споре сторон, которые сами должны стремиться к сближению ради мира и развития всех стран Магриба.

6. **Г-н Тьендребеого** (Буркина-Фасо) считает, что продвижение к самоопределению народов 16 остающихся несамоуправляющихся территорий возможно, если между ними и оккупирующими или управляющими державами будет налажено сотрудничество. Тем временем Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны продолжать оказывать поддержку социально-экономическому развитию этих территорий, особенно ввиду нынешнего экономического кризиса и их уязвимости в отношении угроз, создаваемых изменением климата.

7. Отрадно, что, процесс прямых переговоров по вопросу о Западной Сахаре не замедляется, несмотря на трудности, и что стороны полны решимости продолжать изыскивать пути к достижению справедливого и взаимоприемлемого политического решения вопроса самоопределения народа Западной Сахары. Делегация Буркина-Фасо высоко оценивает усилия Личного посланника Генерального секретаря и крайне важную деятельность миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС). Правительство Буркина-Фасо считает, что марокканская инициатива относительно предоставления региону Сахары статуса автономии открывает путь к урегулированию спора. Необходимо, чтобы стороны при поддержке на региональном и международном уровнях приступили к обсуждению существа вопросов и пошли на компромиссы, необходимые для преодоления разногласий.

8. **Г-н Эрмида Кастильо** (Никарагуа) говорит, что управляющие державы должны во всех областях сотрудничать со Специальным комитетом, для того чтобы избавить зависимые территории от дальнейших десятилетий колониального угнетения и грабежа. Каждый год петиционеры из этих территорий предоставляют ценную информацию о тяжелых условиях, в которых проживает их население, в том числе о нарушениях прав человека, эксплуатации природных ресурсов, нанесении непоправимого ущерба окружающей среде и пренебрежительном отношении к жизни и свободе людей. Присутствие иностранных

военных объектов или баз на любой территории является серьезным препятствием для деколонизации и усугубляет положение с загрязнением окружающей среды. Только после ликвидации колониализма народы этих территорий смогут полностью реализовать свои неотъемлемые права и встать на путь демократии, которая не может существовать в условиях колониального господства. В наступающем десятилетии все зависимые народы должны быть освобождены раз и навсегда. В ходе этого процесса колониальные державы должны руководствоваться Декларацией Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.

9. Правительство Никарагуа разделяет обеспокоенность в отношении политического кризиса на островах Тёркс и Кайкос, где колониальная держава в одностороннем порядке приостановила полномочия выборных органов власти, и поддерживает призыв к немедленному восстановлению конституционно избранного правительства.

10. Колониальный статус Пуэрто-Рико вызывает серьезную обеспокоенность в Латинской Америке и странах Карибского бассейна и был решительно осужден президентом Никарагуа. Последние семь резолюций, принятые Специальным комитетом по Пуэрто-Рико, призывают колониальную державу позволить народу Пуэрто-Рико осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость. Колониальная держава должна согласиться на конструктивное сотрудничество для решения вопроса о статусе Пуэрто-Рико, с тем чтобы эта территория не была единственным исключением в процессе деколонизации Латинской Америки и стран Карибского бассейна.

11. Никарагуа также выражает солидарность с национально-освободительной борьбой народа Сахары. Обе стороны, вовлеченные в данный конфликт, – Королевство Марокко и Сахарская Арабская Демократическая Республика – должны продолжить свои переговоры без предварительных условий, проявляя добросовестность, с тем чтобы наконец можно было провести референдум о самоопределении Западной Сахары, который включал бы и вопрос о возможности получения данной территорией независимости.

12. Что касается Мальвинских островов, островов Южная Георгия и Южных Сандвичевых островов, то следует признать, что Аргентина готова возобновить переговоры с Соединенным Королевством по вопросу об оспариваемом суверенитете. Никарагуа

безоговорочно поддерживает законный суверенитет Аргентины над Мальвинскими островами и призывает Соединенное Королевство выполнить соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций для скорейшего достижения справедливого и прочного урегулирования.

13. **Г-н Лоайса Бареа** (Боливия) говорит, что, для того чтобы были достигнуты цели Второго международного десятилетия за искоренение колониализма, необходима ясная политическая воля. Теперь необходимо сосредоточиться на диалоге с целью разрешения нерешенных проблем таким образом, чтобы было проявлено уважение к самобытности и особенностям соответствующих территорий. Управляющие державы должны проявить большую приверженность такому диалогу, чтобы избежать неоколониалистских тенденций. Положение на островах Тёркс и Кайкос находится в явном противоречии с процессом деколонизации. Специальный комитет должен тщательно проанализировать нынешнюю ситуацию, обращая внимание на механизмы, воспроизводящие аспекты колонизации и ведущие к все большей гомогенизации, которая является антиподом деколонизации.

14. Процесс деколонизации должен распространяться не только на правовую сферу, но также на экономическую, социальную и культурную области. В связи с этим большое значение имеет предоставление необходимых финансовых ресурсов, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла продолжать свою работу в экономической и социальной областях.

15. Правительство Боливии подтверждает свою поддержку правам Аргентины на Мальвинские острова, острова Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова и на прилегающие морские районы и подчеркивает необходимость решения всех подобных споров на основе конструктивного диалога и взаимного доверия. Оно всемерно поддерживает право народа Пуэрто-Рико на осуществление его неотъемлемого права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и международного права. Прямой диалог может создать климат конструктивного понимания между сторонами, вовлеченными в вопрос о Западной Сахаре, и ему необходимо оказать поддержку в целях нахождения решения, основанного на суверенном праве народа Сахары определять свою собственную судьбу, что поможет обеспечить стабильность и мир в окружающем регионе.

16. **Г-н Тессема** (Эфиопия) выражает глубокое убеждение делегации Эфиопии в том, что для ускорения процесса искоренения колониализма абсолютно необходимы поддержка и сотрудничество со стороны управляющих держав, законных представителей самоуправляющихся территорий и государств-членов. К сожалению, грубо нарушая право на самоопределение, провозглашенное в Уставе Организации Объединенных Наций и других документах, некоторые управляющие державы все еще не желают сотрудничать со Специальным комитетом. Крайне необходимо наметить практические цели и изучить различные подходы для немедленного и полного осуществления Декларации о деколонизации.

17. Деятельность, осуществляемую на территориях международным сообществом, в частности фондами и программами Организации Объединенных Наций, а также специализированными учреждениями, необходимо расширить, с тем чтобы улучшить социально-экономическое положение их населения. Аналогичным образом, надзорная функция Специального комитета, зачастую осуществляемая в обстановке яростного сопротивления со стороны управляющих держав, должна быть усилена, с тем чтобы соответствовать меняющейся международной обстановке. Содержащиеся в докладе Специального комитета практические рекомендации должны скрупулезно учитываться при решении социально-экономических проблем самоуправляющихся территорий, а также их проблем в области охраны окружающей среды и развития. Принцип самоопределения, включающий получение независимости, должен оставаться единственным приемлемым политическим решением для всех остающихся самоуправляющимися территорий.

18. **Г-жа Боото** (Демократическая Республика Конго) положительно оценивает инициативу Марокко относительно предоставления на основе переговоров статуса автономии для сахарского региона позволит найти справедливое, прочное и взаимоприемлемое решение для самоопределения народа Западной Сахары. В данном вопросе центральная роль принадлежит Совету Безопасности, а Генеральная Ассамблея должна консенсусом принять резолюцию, в которой следует заявить о поддержке резолюций 1754 (2007), 1783 (2007), 1813 (2008) и 1871 (2009) Совета Безопасности и предусмотреть ряд мер, которые позволят оградить переговоры между сторонами от вмешательства извне. Правительство Демократической Республики Конго положительно оценивает усилия Генерального секретаря и его

Личного посланника, предпринимаемые для нахождения прочного решения, и призывает все государства региона проявить приверженность диалогу и политическую волю для нахождения общеприемлемого решения.

19. **Г-н Идд** (Объединенная Республика Танзания), касаясь вопроса о Западной Сахаре, приветствует неофициальные подготовительные встречи между Марокко и Фронтом ПОЛИСАРИО и готовность обеих сторон перейти к пятому раунду переговоров. Оратор напоминает, что на своей недавней специальной сессии Африканский союз призвал к активизации усилий по организации референдума, который позволит народу Западной Сахары определить будущий статус своей территории в соответствии с принципом самоопределения. Право на самоопределение является руководящим принципом процесса деколонизации, и в нем проявляется уважение к правам человека и территориальной целостности соответствующей страны. Правительство Объединенной Республики Танзания выражает признательность Генеральному секретарю за усилия, предпринимаемые его Личным посланником, а также меры в контексте Магрибского процесса и призывает все государства, особенно государства, расположенные в районе Магриба и в Средиземноморье, обеспечить более широкую поддержку инициатив Генерального секретаря. Танзания также призывает Совет Безопасности использовать свой авторитет, чтобы придать дополнительный импульс данному процессу и вывести из тупика процесс урегулирования конфликта.

20. Проект резолюции по вопросу о Западной Сахаре является необходимым средством для поощрения и ускорения пятого раунда переговоров, которые должны проводиться сторонами добросовестно и без каких-либо предварительных условий. Упоминание гуманитарных аспектов в качестве меры укрепления доверия должно побудить соответствующие учреждения, в том числе Международный комитет Красного Креста, проявить комплексный подход ко всем подобным вопросам, которые возникли во время конфликта.

21. *Г-н ан-Насер (Катар) занимает место Председателя.*

22. **Г-н Коста** (Мозамбик) подчеркивает необходимость завершения процессов деколонизации во всем мире. Вопрос о Западной Сахаре остается нерешенным в течение многих лет, и Генеральная Ассамблея должна уделять ему особое внимание.

Правительство Мозамбика рассчитывает, что будет положен конец неоднократным задержкам в выполнении резолюций Совета Безопасности, предусматривающих проведение референдума в Западной Сахаре, и призывает все стороны вновь заявить о своей готовности добиться политического решения, которое позволит народу этой территории осуществить свое право на самоопределение. Мозамбик положительно оценивает недавнее возобновление диалога между Марокко и Фронтом ПОЛИСАРИО, что является важным шагом к достижению общеприемлемого и прочного политического решения вопроса о самоопределении народа Западной Сахары. Правительство Мозамбика поддерживает соответствующие резолюции Совета Безопасности, и особенно резолюцию 1871 (2009), в качестве ключевых инструментов для продолжения процесса переговоров.

23. **Г-н Пури** (Индия), напоминая о получении Индией независимости в 1947 году как об одном из наиболее важных этапов в истории деколонизации, говорит, что Организация Объединенных Наций, к сожалению, все еще вынуждена заниматься вопросом колониализма, который является порождением и концепцией далекого прошлого, построенного на эксплуатации. Колониализм противоречит принципу суверенного равенства, на который опираются Организация Объединенных Наций и другие современные многосторонние системы, и нарушает фундаментальные основы демократии, свободы, достоинства и прав человека.

24. Оратор напоминает, что в резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи говорится, что полное самоуправление может быть осуществлено в трех вариантах: независимость, свободное объединение с независимым государством и слияние с независимым государством. Цель самоопределения должна достигаться безотлагательно с уделением особого внимания нуждам населения самоуправляющихся территорий. Многие территории уже достигли значительного прогресса на пути к достижению самоуправления. Теперь необходимо найти надлежащий формат и определить сроки для завершения процесса деколонизации каждой территории. Специальному комитету принадлежит решающая роль, и в то же время он должен проявлять осмотрительность и осторожность: необходимо выяснить политические устремления народов каждой территории и учесть уровень их развития, с тем чтобы дать им возможность создать желаемые политические и социально-экономические институты и структуры.

В связи с этим на управляющие державы ложится особая ответственность. Специальный комитет должен вовлечь их в конструктивный и содержательный диалог, поскольку сотрудничество, а не конфронтация имеет ключевое значение для работы Организации. К счастью, именно в этом духе проходит диалог с управляющими державами.

25. Распространение информации среди жителей территорий имеет важнейшее значение, поскольку в некоторых случаях местное население не осведомлено в достаточной мере об имеющихся у него законных возможностях политического выбора. Для достижения реального конституционного и политического прогресса население должно иметь беспрепятственный доступ к объективной информации. Поездки миссий Организации Объединенных Наций в самоуправляющиеся территории и проведение региональных семинаров играют важную роль, позволяя восполнить дефицит информации в процессе деколонизации. Управляющие державы должны оказывать содействие выездным миссиям, поскольку они располагают объективной информацией о положении в территориях и волеизъявлении народа в отношении будущего статуса территорий и могут оказать помощь в планировании дальнейших мероприятий.

26. Индия, являющаяся одним из членом – основателей Организации Объединенных Наций и Специального комитета, а также одним из первоначальных авторов Декларации о деколонизации, находится в авангарде борьбы против колониализма. Она подтверждает свою приверженность благородным идеалам, закрепленным в этой Декларации.

27. **Г-н Ванибобо** (Фиджи) говорит, что работа Комитета и Специального комитета по рассмотрению положения в остающихся 16 самоуправляющихся территориях приобретает все более важное значение. По мере того как Комитет продвигается к достижению целей полной деколонизации, появляется как сдержанный оптимизм, так и осознание возрастающих масштабов стоящих перед ними проблем. Колониальное мышление и практика все еще имеют место, а перед самоуправляющимися территориями возникают все новые политические, финансовые и иные проблемы, затрудняющие создание собственных жизнеспособных систем управления. Сорок лет назад Фиджи само с огромным энтузиазмом обрело независимость, однако его путь к улучшению положения всего его народа не был легким и безоблачным.

28. Хотя никогда не удастся точно определить оптимальные сроки для перехода к самоуправлению или независимости, абсолютно необходимо, чтобы такое решение принималось с полным учетом способности самоуправляющегося образования или правительства обеспечить устойчивое развитие с учетом долгосрочных интересов населения. Управляющие державы играют решающую роль в подготовке самоуправляющихся территорий к тому моменту, когда такое решение может быть принято; кроме того, необходимы серьезная поддержка и объективность со стороны Комитета в течение всего этого процесса. Первостепенное значение должны иметь интересы населения территорий. Процесс деколонизации в целом, особенно в том, что касается Мальвинских островов, Западной Сахары и отдельных территорий в Карибском бассейне, сталкивается с проблемами в связи с нежеланием заинтересованных сторон наладить сотрудничество; Комитет должен изыскать альтернативные способы преодоления этих трудностей.

29. Организация Объединенных Наций всегда и весьма обоснованно рассматривала проблему деколонизации как политический процесс, однако жизнеспособное политическое образование не может существовать в вакууме. Необходимо уделять большее внимание социально-экономическим аспектам, с тем чтобы обеспечить мирное и устойчивое положение в территориях. В Тихоокеанском регионе управляющие державы прилагают большие усилия для создания и улучшения социально-экономических условий на Гуаме, Новой Каледонии и Токелау; правительство Фиджи призывает их продолжать увеличивать масштабы предоставления помощи. Фиджи призывает Комитет поддержать инициативу Новой Каледонии в отношении проведения на ее территории ежегодного регионального семинара и предлагает в консультации с управляющей державой дополнительно рассмотреть вопрос о направлении выездной миссии в Новую Каледонию. В свете представлений, сделанных петиционерами с Гуама относительно ясно выраженной воли народности чаморро в пользу самоопределения, делегация Фиджи предлагает Комитету изыскать возможности более тщательно проанализировать информацию, представленную петиционерами. Правительство Фиджи повторяет свой призыв к управляющей державе подтвердить свою приверженность процессу деколонизации.

30. **Г-н Сиал** (Пакистан) выражает надежду, что Комитет сосредоточит свое внимание на выполнении резолюций и решений Организации Объединенных

Наций, касающихся незавершенного процесса деколонизации, поскольку Пакистан считает, что из-за отсутствия у управляющих держав политической воли не удалось добиться существенного прогресса в достижении целей деколонизации. Однако пример Токелау является выдающимся образцом, на который должны равняться все остальные. Управляющие державы должны создавать условия, способствующие самоопределению; Организация Объединенных Наций несет двойную обязанность в отношении как предоставления помощи территориям через посредство соответствующих специализированных учреждений и международных организаций, так и информирования населения территорий относительно вариантов, имеющихся в их распоряжении.

31. Деколонизация и право на самоопределение касаются не только несамоуправляющихся территорий. Эти принципы носят универсальный характер, и отказ от них вызывает недовольство и приводит к конфликтам. Что касается Южной Азии, то в ряде резолюций Совета Безопасности подтверждено неотъемлемое право на самоопределение народа Джамму и Кашмира. Пакистан исполнен решимости найти мирное решение этого спора, которое было бы приемлемым для всех сторон – Индии, Пакистана и в первую очередь населения Кашмира. Решение данного спора необходимо для обеспечения прочного мира, стабильности и прогресса в Южной Азии.

32. На Ближнем Востоке длительное лишение палестинского народа права на самоопределение является главной причиной конфликта и основным препятствием для всеобъемлющего мира. Пакистан по-прежнему поддерживает справедливую борьбу палестинского народа за мир и свободу. Аналогичным образом, справедливое и взаимоприемлемое урегулирование вопроса о Западной Сахаре может дать мир этому региону и улучшить положение его многомиллионного населения. Следует надеяться, что соответствующим сторонам удастся достичь мира путем продолжения переговоров в духе примирения и доброй воли.

33. **Г-жа Виотти** (Бразилия) отмечает, что после провозглашения первого Международного десятилетия за искоренение колониализма процесс деколонизации был осуществлен лишь в отношении Тимора-Лешти, в то время как перспективы остающихся несамоуправляющимися территорий остаются туманными. Одним из способов активизации процесса деколонизации мог бы стать более индивидуализированный подход как со стороны

Специального комитета, так и Четвертого комитета, который учитывал бы своеобразие каждой территории, в том числе различия в их колониальных отношениях, в их этнической структуре и социально-экономическом положении. Например, Организация Объединенных Наций давно признала, что ситуация вокруг Мальвинских островов отмечена особым и конкретным проявлением колониализма, связанным со спором о суверенитете. Бразилия вновь заявляет о своей поддержке законных прав Аргентины и призывает Аргентину и Соединенное Королевство возобновить двусторонние переговоры, с тем чтобы достичь мирного, справедливого и прочного урегулирования этого затянувшегося спора.

34. Во многих территориях деколонизация может быть реализована в порядке осуществления права на самоопределение. Хотя в некоторых территориях проводится конституционная реформа в целях расширения участия местного населения в принятии решений, в полной мере право на самоопределение еще не может быть реализовано.

35. Многие небольшие островные территории были особенно серьезно затронуты стихийными бедствиями, последствиями изменения климата, а также экономическим и финансовым кризисом. В связи с этим Бразилия положительно оценивает недавнюю чрезвычайную помощь и гуманитарное содействие, оказанные управляющей державой Американскому Самоа. Такие проблемы будут лишь усугубляться и могут поставить под угрозу само существование мелких островов. Все управляющие державы и Организация Объединенных Наций должны принимать во внимание особые потребности небольших островных территорий.

36. Бразилия приветствует неофициальные переговоры, проведенные в августе 2009 года Личным посланником Генерального секретаря в порядке подготовки к пятому раунду переговоров по вопросу о Западной Сахаре, и выражает надежду на то, что эти переговоры приведут к началу обсуждения сторонами вопросов существа и к взаимоприемлемому политическому решению.

37. **Г-жа Грэм** (Новая Зеландия), приветствуя проект резолюции V по вопросу о Токелау, говорит, что он полезен для Новой Зеландии и как для управляющей державы, и как для страны, которая привержена принципу самоопределения. Прошло уже два года с тех пор, как население Токелау провело под наблюдением Организации Объединенных Наций референдум по

вопросу о самоопределении, в ходе которого уже второй раз не был достигнут порог, установленный самим этим населением, для того чтобы изменить статус территории и превратить ее в самоуправляющуюся территорию, находящуюся в свободной ассоциации с Новой Зеландией. Тогда Токелау и Новая Зеландия приняли решение сосредоточить основные усилия на дальнейшем улучшении основных служб на атоллах, вместо того чтобы готовиться к проведению в недалеком будущем новых мероприятий, связанных с самоопределением. Теперь, когда глобальные кризисы особенно негативно сказываются на таких небольших и уязвимых сообществах, как Токелау, сосредоточение внимания на насущных потребностях населения является особенно своевременным. Потребности Токелау в основном удовлетворяются Новой Зеландией, но помощь также оказывается и международным сообществом и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций, имеющей свое региональное отделение на Самоа, и Всемирной организацией здравоохранения.

38. Право на самоопределение, будучи основополагающим, не является самодостаточным. Народы, осуществляющие такое право, должны также обладать возможностями для всестороннего развития; Новая Зеландия намерена предоставить такие возможности народу Токелау. Новая Зеландия приветствует сохраняющийся интерес со стороны Специального комитета к данной территории и будет и впредь представлять информацию Комитету о том, что происходит в этой территории.

39. **Г-н Рамафале** (Лесото) отмечает, что простому жителю Лесото, которое является бывшей колонией, трудно понять, почему и в XXI веке все еще существуют страны, находящиеся под колониальным управлением. Лишь тогда, когда все народы получают право определять свою судьбу, сократится количество конфликтов и ускорятся темпы экономического развития. Каждая страна является уникальной, и культурная самобытность народов мира должна быть сохранена от потенциального уничтожения в результате колонизации. Делегация Лесото призывает все стороны, все еще участвующие в процессе деколонизации, и впредь прилагать все дипломатические усилия для скорейшего искоренения колониализма.

40. Вызывает обеспокоенность продолжающаяся колонизация Западной Сахары; Африка не станет

свободной, пока народ Сахары не получит свободу. Лесото приветствует проводимую Личным посланником Генерального секретаря подготовку к следующему раунду переговоров, в котором должны принять участие заинтересованные стороны с новой энергией на равноправной основе и без выдвигания каких-либо предварительных условий. Лесото уверено, что правительство Марокко и Фронт ПОЛИСАРИО смогут найти взаимоприемлемое решение в своих усилиях, направленных на освобождение народа Западной Сахары.

41. **Г-н Ойярсун** (Испания) напоминает, что в своих многочисленных резолюциях и решениях Генеральная Ассамблея признала, что колониальный статус Гибралтара нарушает Устав Организации Объединенных Наций, поскольку подрывает единство и территориальную целостность Испании. Принцип самоопределения не может быть применен к деколонизации Гибралтара, поскольку его нынешние жители не являются колониальным народом, но были использованы для вытеснения коренного испанского населения. Доктрина Организации Объединенных Наций в отношении деколонизации самоуправляющихся территорий четко предусматривает защиту прав коренного населения вопреки интересам колонизаторов.

42. В случае Гибралтара одновременно имеют место два спора: первый спор относительно суверенитета касается территории, переданной по Утрехтскому договору и подлежащей возврату Испании в соответствии с доктриной Организации Объединенных Наций в отношении деколонизации. Второй спор касается границ, поскольку данная территория была оккупирована Соединенным Королевством без каких-либо юридических оснований. Испания должна полностью восстановить свою юрисдикцию над проливом, которая в настоящее время незаконно осуществляется Соединенным Королевством.

43. Неоднократно предпринимались попытки убедить Комитет в том, что вопросы деколонизации и суверенитета необходимо искусственно разделить и рассматривать по отдельности. Между тем Организация Объединенных Наций твердо придерживалась мнения, что в случае Гибралтара эти споры, подрывающие территориальную целостность Испании, являются нераздельными и представляют собой явное нарушение доктрины деколонизации. С 1964 года Организация Объединенных Наций приняла многочисленные решения и резолюции, призывающие к двусторонним переговорам между

Соединенным Королевством и Испанией с целью достижения согласованного решения, учитывающего интересы жителей этой колонии. Правительство Испании вновь подтверждает свою готовность возобновить прямые переговоры с Соединенным Королевством.

44. Соединенное Королевство не может использовать новый Конституционный указ, принятый в отношении Гибралтара, или итоги референдума, в котором участвовали британские подданные, проживающие в Гибралтаре, для оправдания невыполнения резолюции Организации Объединенных Наций. Ему не должно быть также позволено исключить Гибралтар из перечня самоуправляющихся территорий в обход соответствующих процедур, утвержденных Организацией. Недопустимо, чтобы Соединенное Королевство продолжало отказываться от ведения переговоров с Испанией, которые были прерваны в 2002 году под тем предлогом, что оно взяло обязательство перед населением Гибралтара не заключать каких-либо соглашений или меморандумов о взаимопонимании по вопросу о суверенитете вопреки его воле. Также недопустимо отзывать о доктрине Организации Объединенных Наций как об анахронизме или пытаться отвергнуть принцип территориальной целостности, который является одним из основополагающих принципов международного права.

45. Правительство Испании будет и впредь активно работать в рамках Форума для диалога по вопросу о Гибралтаре в целях решения проблем, касающихся сотрудничества в области социального обеспечения и экономического развития в интересах населения Гибралтара и района Кампо-де-Гибралтар. На состоявшейся в июле 2009 года в рамках данного Форума встрече министров с участием министра иностранных дел и сотрудничества Испании были согласованы основные направления дальнейшего сотрудничества в шести новых областях, что наряду с мерами, согласованными на первом этапе Форума, позволит повысить благосостояние и уровень жизни населения Гибралтара и района Кампо-де-Гибралтар.

46. **Г-н аль-Заяни** (Бахрейн) говорит, что цели, поставленные в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, привлекают особое внимание международного сообщества, поскольку они отражены в таких ключевых документах, как Устав Организации Объединенных Наций и Всеобщая декларация прав человека, и вместе с ними составляют эффективный мандат, дополнительно усиленный Декларацией

тысячелетия. Пятидесятилетие Декларации, которое будет отмечаться в 2010 году, предоставит историческую возможность для подведения итогов, достигнутых Организацией Объединенных Наций в искоренении колониализма и иностранной оккупации. То обстоятельство, что вскоре, не достигнув своих целей, закончится второе Международное десятилетие за искоренение колониализма, не достигнув своих целей, не должно приводить в отчаяние, поскольку оно еще более стимулировало принятие последовательных усилий для достижения целей Декларации. Такие усилия способствуют преодолению препятствий, стоящих перед колониальными странами и народами на пути к освобождению от колониализма и иностранной оккупации и к обретению своей законной независимости и суверенитета, без которых они не могут участвовать в социально-экономическом и культурном сотрудничестве. Говоря коротко, все государства имеют право и обязанности индивидуально и коллективно добиваться искоренения колониализма, апартеида и расовой дискриминации.

47. *Г-н ан-Насер (Катар) вновь занимает место Председателя.*

48. **Г-н Мас** (Папуа-Новая Гвинея) говорит, что, несмотря на приближающееся завершение второго Международного десятилетия за искоренение колониализма, многое еще предстоит сделать для достижения самоопределения на остающихся самоуправляющихся территориях. Поэтому Специальный комитет будет и впредь играть важную роль. Делегация Папуа-Новой Гвинеи призывает все управляющие державы укреплять свое сотрудничество с этим Комитетом и содействовать продвижению остающихся самоуправляющихся территорий к самоуправлению.

49. Папуа-Новая Гвинея будет и впредь поддерживать диалог между народами пяти самоуправляющихся территорий Тихоокеанского региона и соответствующими управляющими державами. Правительство Папуа-Новой Гвинеи выражает признательность управляющей державе – Соединенным Штатам Америки за чрезвычайную помощь и поддержку, которую она оказала Американскому Самоа после недавнего землетрясения и цунами, и призывает ее в соответствующее время рассмотреть вопрос, вызывающий обеспокоенность жителей Американского Самоа и касающийся статуса этой территории. Наряду с другими тихоокеанскими странами Папуа-Новая Гвинея оказывает содействие усилиям по восстановлению. Правительство Папуа-

Новой Гвинеи принимает к сведению призывы народа чаморро с острова Гуам и поддерживает диалог между населением Гуама, управляющей державой и Специальным комитетом с целью определения будущего статуса этой территории.

50. Оратор приветствует участие в работе Комитета делегации из Новой Каледонии, возглавляемой президентом Новой Каледонии, в которой представлены все политические течения, что свидетельствует о расширении сотрудничества в этой территории. Он также выражает удовлетворение по поводу участия в работе Комитета представителей Социалистического фронта национального освобождения канаков. Правительство Папуа-Новой Гвинеи положительно оценивает усилия управляющей державы по сотрудничеству с территориальным правительством и Специальным комитетом в целях дальнейшего продвижения процесса самоопределения, поддерживает предложение Новой Каледонии в 2010 году провести на ее территории следующий региональный семинар Специального комитета и предлагает во время проведения этого семинара направить туда выездную миссию Организации Объединенных Наций.

51. Токелау по-прежнему служит примером процесса самоопределения. Правительство Папуа-Новой Гвинеи с пониманием относится к решению Генерального фono отложить любые дальнейшие действия по достижению самоопределения, после того как закончились неудачей два предыдущих референдума, проведенных в феврале 2006 года и октябре 2007 года, и с удовлетворением отмечает усилия, которые продолжают предпринимать Новая Зеландия и Токелау для укрепления основных служб и инфраструктуры на Токелау и обеспечения процесса развития и продвижения к достижению самоопределения.

52. **Г-н Хоссейни** (Исламская Республика Иран) говорит, что международное сообщество должно по-прежнему уделять первоочередное внимание вопросам деколонизации; Организация Объединенных Наций должна мобилизовать усилия для ускорения процесса деколонизации, а государства-члены должны содействовать эффективному выполнению Плана действий на второе Международное десятилетие за искоренение колониализма. Поскольку деколонизация является политическим процессом, при отсутствии политической воли, особенно со стороны управляющих держав, она обречена на неудачу. Все стороны должны выполнить свои обязательства и ускорить процесс деколонизации в остающихся 16 территориях.

Специальный комитет должен разработать более эффективные методы работы и укрепить свои связи и сотрудничество с управляющими державами. Оратор призывает все делегации совместно содействовать укреплению роли Генеральной Ассамблеи и Специального комитета в процессе деколонизации.

53. Оратор подчеркивает важность всестороннего участия народов самоуправляющихся территорий в процессе деколонизации. Управляющие державы должны содействовать их полному и эффективному участию в принятии решений, а Организация Объединенных Наций должна способствовать их участию в соответствующих заседаниях Организации Объединенных Наций и создать более эффективный механизм для получения и рассмотрения сообщений от отдельных лиц и групп из соответствующих территорий.

54. Управляющие державы должны разработать четкие стратегии и программы по деколонизации своих самоуправляющихся территорий и регулярно информировать Организацию Объединенных Наций, и в частности Специальный комитет, об их усилиях, направленных на повышение политической сознательности населения и его способности к самоуправлению, а также для повышения его уровня жизни. Показные меры и сохранение колониального мышления, направленные на увековечивание колониального правления, должны быть отвергнуты. Оратор подчеркивает ответственность управляющих держав за социально-экономическое развитие и образование народов самоуправляющихся территорий, поскольку только те народы, которые достигли определенного уровня политической и юридической зрелости и осознания своих прав и освободились от колониального мышления, могут свободно определять свое будущее.

55. **Г-н Экуа Авомо** (Экваториальная Гвинея) поддерживает масштабные усилия, предпринятые в последние годы Организацией Объединенных Наций для достижения на основе переговоров мирного и прочного урегулирования вопроса о Западной Сахаре, которое способствовало бы обеспечению мира, стабильности и примирения в регионе Магриба. Международное сообщество должно поддержать нынешний процесс переговоров. В связи с этим оратор поддерживает предложение Королевства Марокко предоставить Западной Сахаре широкую автономию, что, по мнению делегации Экваториальной Гвинеи, соответствует критерию самоопределения, закрепленному в Уставе Организации Объединенных

Наций, и представляет собой реалистический компромисс, который может послужить основой для урегулирования спора путем переговоров. Правительство Экваториальной Гвинеи подтверждает свою поддержку территориальной целостности Марокко.

56. **Г-н Мабунду** (Конго) подтверждает, что Конго поддерживает процесс деколонизации в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Специальный комитет, в котором участвуют управляющие державы и представители самоуправляющихся территорий, играет ключевую роль в этом процессе и мониторинге положения в этих территориях. Для достижения целей деколонизации крайне необходимо расширять сотрудничество и взаимодействие между Специальными комитетом и управляющими державами.

57. Оратор приветствует прогресс, достигнутый по вопросу о Токелау, и выражает удовлетворение сотрудничеством между Новой Зеландией и территориальной администрацией Токелау на всех этапах переговоров, включая референдумы, проведенные в октябре 2006 года и ноябре 2007 года. Что касается вопроса о Западной Сахаре, то делегация Конго вновь выражает свою поддержку резолюциям 1754 (2007), 1783 (2007) и 1813 (2008) Совета Безопасности и всех инициатив Генерального секретаря и призывает все стороны продемонстрировать политическую волю и содействовать активизации этапа переговоров по вопросам существа, которые позволят найти справедливое, прочное и взаимоприемлемое решение.

58. Делегация Конго поддерживает работу информационных центров Организации Объединенных Наций и Департамента общественной информации по продвижению целей Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Делегация Конго также приветствует тесное сотрудничество между Департаментом по политическим вопросам и Департаментом общественной информации в распространении информации о задачах Организации Объединенных Наций в области деколонизации среди населения самоуправляющихся территорий.

59. **Г-н Зинсу** (Бенин) поддерживает усилия Генерального секретаря по налаживанию диалога между сторонами по вопросу о Западной Сахаре с целью обеспечить населению Западной Сахары реализацию его права на самоопределение в

соответствии с его свободно выраженными желаниями. Оратор приветствует предложение Марокко предоставить автономию Западной Сахаре и поддержку этого предложения со стороны Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также положительно оценивает подготовку к началу пятого раунда переговоров. Все стороны – Марокко, Алжир и Фронт ПОЛИСАРИО – должны преодолеть свои разногласия, с тем чтобы избавить от страданий народ Западной Сахары, которые могут лишь усугубиться, если стороны не смогут положить конец продолжающейся нестабильности. Проект резолюции о Западной Сахаре должен создать основу для возобновления переговоров в Манхассете, принимая во внимание конструктивный дух консультаций, состоявшихся в Дюрнштайне. Разногласия в отношении текста проекта резолюции должны быть преодолены, с тем чтобы его можно было принять консенсусом, что даст четкий сигнал следующему раунду переговоров.

60. **Г-н Капамбве** (Замбия) говорит, что делегация Замбии решительно поддерживает прозвучавший в августе 2009 года призыв Африканского союза о проведении референдума, который позволит народу Западной Сахары осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение. Международное сообщество неоднократно требовало проведения такого референдума, но референдум так и не состоялся. Авторитет Организации Объединенных Наций зависит от ее способности осуществлять свои решения. Ее неспособность действовать решительно в таких вопросах, как Западная Сахара, является глубоким разочарованием не только для населения данного региона, но и для всех остальных народов в мире, которые все еще ведут борьбу за свое неотъемлемое право на самоопределение. Нельзя ожидать, что народ Западной Сахары будет проявлять сдержанность бесконечно. Организация Объединенных Наций должна принять меры, для того чтобы стороны выполняли соглашения, которые они добровольно подписали по итогам переговоров, и чтобы ее резолюции осуществлялись. Она должна принять меры, чтобы положить конец нарушениям прав человека, которые, по сообщениям, имеют место в Западной Сахаре, направив в качестве первого шага международную следственную миссию в районы, контролируемые обеими сторонами.

61. Правительство Замбии установило хорошие отношения с Марокко и Фронтом ПОЛИСАРИО и поддерживает происходящие переговоры. Оно призывает стороны признать, что суверенитет принадлежит народам, а не правительствам. Поэтому

необходимо позволить населению выразить свое собственное мнение и осуществить свое суверенное право на самоопределение. Лишь в результате проведения референдума может по всему спектру возможных решений, включающему независимость, может быть найдено решение, в основе которого лежит подлинное осуществление народом Западной Сахары своего суверенного права на самоопределение.

62. **Г-н Усейн** (Коморские Острова) говорит, что Африка остается континентом, наиболее страдающим от дестабилизирующих последствий конфликтов. Она нуждается в мире, безопасности и стабильности для решения многих стоящих перед ней проблем и для преодоления низкого уровня развития. В Западной Сахаре и других регионах сила оружия и непримиримость должны уступить место переговорам, особенно в тех случаях, когда сторонами конфликта являются представители одного и того же народа, разделяющего одинаковые культурные и религиозные ценности.

63. Делегация Коморских Островов считает, что предложение Марокко о предоставлении Западной Сахаре широкой автономии является мудрым и разумным для всех заинтересованных сторон решением, которое обеспечит национальную целостность и стабильность во всем регионе. Делегация Коморских Островов поддерживает резолюции 1871 (2009), 1754 (2007), 1783 (2007) и 1813 (2008) Совета Безопасности и приветствует приверженность Генерального секретаря успешному проведению переговоров, направленных на достижение справедливого и прочного политического решения данного спора. Правительство Коморских Островов призывает стороны преодолеть разногласия и приступить к открытому и честному диалогу.

64. **Г-н Бенмехиди** (Алжир) говорит, что делегация Алжира приветствует твердый и решительный подход Генеральной Ассамблеи к вопросу деколонизации и безоговорочно поддерживает осуществление народами самоуправляющихся территорий права на самоопределение, которое закреплено в Конституции Алжира в качестве одного из важнейших принципов и является постоянным элементом внешней политики Алжира. Правильность такой позиции была наглядно продемонстрирована в Тиморе-Лешти, Намибии и Западной Сахаре.

65. Десять лет назад Восточный Тимор смог выразить свою волю при помощи референдума, положив конец колониальной ситуации, являвшейся анахронизмом и

осуждавшейся международным сообществом. В качестве Тимора-Лешти он вступил в ряды сообщества наций и теперь вносит свой вклад в поддержание мира и стабильности в своем регионе и в достижение целей Организации Объединенных Наций. В Африке народ Западной Сахары все еще ожидает, что Организация Объединенных Наций предпримет необходимые шаги, которые позволят ему осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение в условиях законности, свободы и честности, гарантированных международным сообществом. Для того чтобы вывести конфликт из тупика, необходим решительный и активный подход, ориентированный на перспективу.

66. С самого начала конфликта Организация Объединенных Наций и Африканский союз находились в постоянном взаимодействии в целях восстановления всех прав народа Западной Сахары; они стремились определить рамки для решения вопроса на основе переговоров, которое базировалось бы на доброй воле обеих сторон и не наносило ущерба неотъемлемому и незыблемому праву народа Западной Сахары на самоопределение. На недавней встрече в Триполи главы государств и правительств африканских государств призвали стороны конфликта и Организацию Объединенных Наций активизировать усилия для проведения референдума, с тем чтобы дать народу этой территории возможность выбора между независимостью и интеграцией в состав Королевства Марокко.

67. В контексте Организации Объединенных Наций вопрос о Западной Сахаре является абсолютно ясным. Принятая на основе широкого консенсуса резолюция 1754 (2007) Совета Безопасности призывает стороны к началу переговоров без предварительных условий, с тем чтобы вывести ситуацию из тупика. Данная и последующие резолюции сбалансированы, поскольку уделяют равное внимание предложениям обеих сторон. Однако, несмотря на то что Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности неизменно выражали свою поддержку проведению референдума, их нерешительность привела к тому, что прямые переговоры не возобновлялись более года. Алжир приветствует недавно состоявшиеся переговоры между Королевством Марокко и Фронтом ПОЛИСАРИО и выражает признательность усилиям Личного посланника Генерального секретаря для Западной Сахары, назначение которого, несомненно, помогло восстановить обстановку доверия. Алжир, будучи соседней страной, наблюдающей за развитием обстановки, поддерживает этот процесс, проходящий в

соответствии с определенными Генеральным секретарем условиями. Алжир полностью осознает свои обязанности по отношению к народам региона и, будучи убежденным в том, что мир в Западной Сахаре отвечает интересам всех народов региона, добивается улучшения политической атмосферы в отношениях между обеими сторонами, с тем чтобы содействовать последовательному осуществлению положений резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Алжир и впредь будет оказывать помощь в деле достижения взаимоприемлемого решения.

68. С момента учреждения МООНРЗС прошло более 18 лет, а территория Западной Сахары по-прежнему закрыта для иностранных наблюдателей и недоступна для механизмов Организации Объединенных Наций по защите прав человека; это – исключительный случай, и международное сообщество должно исправить такое положение. Народы данного региона связаны общей судьбой; Алжир исполнен решимости сотрудничать со своими соседями, с тем чтобы возобновить процесс создания Магриба на прочном фундаменте и найти справедливое и долгосрочное решение для урегулирования конфликта в Западной Сахаре, что будет решающим вкладом в дело установления мира, стабильности и единства во всем регионе Магриба.

69. **Г-н Зуманиги** (Гвинея) говорит, что, хотя в процессе деколонизации достигнут огромный прогресс, необходимо приложить еще больше усилий, для того чтобы остающиеся самоуправляющиеся территории получили возможность избрать один из трех вариантов, сформулированных в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. На всех участников процесса деколонизации ложится политическая и моральная обязанность удвоить свои усилия для выполнения Плана действий второго Десятилетия за искоренение колониализма. Делегация Гвинеи приветствует проведение Карибского регионального семинара на Сент-Китс и Невисе в мае 2009 года, поддерживает сделанные на этом семинаре выводы и призывает Специальный комитет расширять сотрудничество с управляющими державами и представителями территорий, продвигая вперед процесс деколонизации путем подготовки программ работы, отвечающих конкретным требованиям каждой территории. Специальный комитет должен также продолжить организацию региональных семинаров.

70. Правительство Гвинеи положительно оценивает усилия Генерального секретаря по достижению в Западной Сахаре согласованного решения, приемлемого для обеих сторон, и отмечает готовность

всех сторон поддерживать эти усилия для незамедлительного нахождения решения, обеспечения стабильности, интеграции и развития данного региона и для предоставления сахарским беженцам возможности вернуться к нормальной жизни. Правительство Гвинеи приветствует тесное сотрудничество между миссией наблюдателей Африканского союза и МООНРЗС и положительно оценивает усилия сторон по разминированию и ликвидации неразорвавшихся боеприпасов, а также прогресс, достигнутый в разминировании в гуманитарных целях. Учитывая политическую волю, продемонстрированную сторонами на недавних встречах в Австрии, делегация Гвинеи выражает поддержку инициативе Марокко о проведении переговоров об автономном статусе Западной Сахары. Гвинея призывает стороны активизировать меры по укреплению доверия, в частности в плане соблюдения соглашений о прекращении огня и наращивания усилий, нацеленных на примирение и возвращение беженцев.

71. **Г-н Лулишки** (Марокко) напоминает, что даже до получения полной независимости Марокко вело борьбу за освобождение всех народов, находящихся под колониальным господством, и оказывало дипломатическую и материальную помощь подлинным освободительным движениям, особенно в Африке. Марокко уделяло особое внимание народу Алжира, с которым оно разделило судьбу колониальной оккупации, и поддерживало его стремление к освобождению и независимости. В рамках Организации Объединенных Наций делегация Марокко также принимала участие в разработке Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. В Декларации четко зафиксирована необходимость соблюдения принципа территориальной целостности при осуществлении права на самоопределение. Многочисленные колониальные оккупации расчленили территорию Марокко, однако с 1956 по 1976 год Марокко постепенно удалось восстановить свою территориальную целостность.

72. В 1976 году Марокко оказало сопротивление попытке отсечь часть его национальной территории в Сахаре и мирным путем вернуло себе Сахару в соответствии с соглашением, достигнутым в результате переговоров с Испанией. В ходе процесса возвращения этой территории часть жителей Сахары были депортированы и размещены в лагерях на алжирской территории, где они содержались в бесчеловечных условиях и были лишены основных прав человека. Несмотря на враждебность Алжира и его

противодействие осуществлению неотъемлемого права Марокко на территориальную целостность и национальное единство, правительство Марокко принимало все усилия для урегулирования этого спора.

73. После того как Организация Объединенных Наций пришла к выводу о том, что проведение референдума, предусмотренного в нереализованном плане урегулирования 1990 года, является нереальным, правительство Марокко в апреле 2007 года выдвинуло предложение относительно региональной автономии, создававшее рамки для достижения на основе переговоров прочного урегулирования, которое обеспечивало бы суверенитет и национальное единство Марокко, предоставляя в то же время населению региона возможности местного самоуправления посредством демократически избранных органов. Совет Безопасности охарактеризовал данное предложение, включавшее механизмы для обеспечения соблюдения прав человека, как серьезную и честную инициативу, которая дала новый импульс поискам политического решения.

74. Однако другие стороны спора продолжили свою обструкционистскую политику, поднимая вопрос соблюдения прав человека в южных провинциях Марокко. Между тем в последние десять лет Марокко приступило к проведению масштабных реформ, призванных обеспечить соблюдение прав человека на всей своей территории, в том числе в области прав женщин, развития человека, правосудия переходного периода и эффективного осуществления политических, экономических, социальных и культурных прав. Эти усилия были по достоинству оценены международным сообществом, в том числе Европейским союзом и Советом по правам человека в рамках проводимого им процесса всеобщих периодических обзоров. Правительство Марокко, полностью выполняющее свои международные обязательства в области прав человека, создало механизмы и правовые рамки для поощрения и защиты прав человека. Права человека обеспечиваются на всей национальной территории без различия между отдельными регионами или местностями.

75. В 2009 году Личный посланник Генерального секретаря дважды посетил Марокко и стал свидетелем готовности правительства Марокко искать реалистичное и прочное решение путем переговоров. Делегация Марокко принимала активное участие в консультациях в Дюрнштайне, выражает готовность приступить к пятому раунду переговоров и надеется, что и другие стороны примут конструктивный подход,

с тем чтобы спор был урегулирован, а обитатели лагерей в Тиндуфе смогли бы вернуться домой, принять участие в строительстве современного Марокко и внести вклад в процветание района Сахары.

76. Правительство Марокко хотело бы нормализовать и укрепить свои отношения дружбы и сотрудничества с Алжиром в интересах обоих народов и Магриба в целом. Оно надеется, что правительство Алжира откроет границы, которые оно в одностороннем порядке держит закрытыми в течение последних 15 лет, препятствуя связям между двумя соседними народами и социально-экономическому развитию Магриба. Пришло время для всех сторон спора начать продвигаться вперед в духе компромисса и возобновить переговоры под эгидой Организации Объединенных Наций.

77. **Г-н Парем** (Соединенное Королевство), выступая в порядке осуществления права на ответ представителю Испании, положительно оценивает постоянный прогресс в трехстороннем диалоге между правительством Соединенного Королевства и правительствами Испании и Гибралтара. Соглашения, достигнутые на Трехстороннем форуме для диалога по вопросу о Гибралтаре в Кордове, Испания, в сентябре 2006 года, успешно осуществляются. На третьей встрече министров, состоявшейся в рамках этого форума в Гибралтаре 21 июля 2009 года, были подведены итоги выполнения соглашений, подписанных в Кордове, а Соединенное Королевство, Гибралтар и Испания вновь обязались полностью выполнить эти соглашения в тех областях, где еще остаются нерешенные вопросы. Правительство Соединенного Королевства положительно оценивает сроки, которые были установлены для выполнения соглашений в этих областях тремя сторонами в их коммюнике от июля 2009 года. Позитивная атмосфера, преобладавшая на этой встрече, и реальная польза, которую подписанные в Кордове соглашения принесли населению по обеим сторонам границы, свидетельствуют о ценности трехстороннего диалога. Правительство Соединенного Королевства поддерживает дружественные отношения и конструктивно сотрудничает с Испанией по всем вопросам, связанным с Гибралтаром. Подписанные в Кордове соглашения не затрагивают позиций правительств Соединенного Королевства и Испании относительно суверенитета, в отношении которого, как отмечает правительство Соединенного Королевства, Организация Объединенных Наций не выразила какого-либо мнения. У правительства Соединенного Королевства нет никаких сомнений в отношении его

суверенитета над Гибралтаром и окружающими его территориальными водами.

78. Оратор подтверждает давно данное населению Гибралтара обещание правительства Соединенного Королевства не вступать ни в какие соглашения, в соответствии с которыми население Гибралтара, вопреки его воле, перейдет под суверенитет другого государства, и подтверждает, что правительство Соединенного Королевства не вступит в процесс переговоров о суверенитете, с которыми население Гибралтара было бы несогласно. Хотя делегация Соединенного Королевства присоединится к принятой консенсусом резолюции по Гибралтару, содержащаяся в ней ссылка на Брюссельский процесс должна рассматриваться именно в этом контексте. Значение хорошо известной позиции Гибралтара касательно Брюссельского процесса по поводу как суверенитета, так и двусторонних отношений между Соединенным Королевством и Испанией очевидно. Правительство Соединенного Королевства призывает Комитет подумать о том, чтобы будущая дискуссия более полно учитывала современные отношения между Соединенным Королевством и Гибралтаром, которые в полной мере отражают волю населения Гибралтара.

79. Конституция Гибралтара 2006 года, вступившая в силу 2 января 2007 года, предусматривает существование современных и хорошо развитых взаимоотношений между Гибралтаром и Соединенным Королевством. Такая характеристика была бы неприменимой к любым взаимоотношениям, построенным на колониализме. Вызывает сожаление, что устаревшие подходы Специального комитета не позволяют ему признать сложившуюся ситуацию и что критерии, применяемые Комитетом для исключения стран из списка самоуправляющихся территорий, не учитывают сложившейся ситуации. Правительство Соединенного Королевства разделяет мнение премьер-министра Гибралтара о том, что Гибралтар достиг политической зрелости и что отношения между Соединенным Королевством и Гибралтаром по своему характеру не являются колониальными.

80. В качестве отдельной территории, признанной Организацией Объединенных Наций и включенной с 1946 года в ее перечень самоуправляющихся территорий, Гибралтар пользуется индивидуальными и коллективными правами, предусмотренными в Уставе Организации Объединенных Наций. В новой Конституции подтверждено право народа Гибралтара на самоопределение, реализации которого необходимо содействовать и которое должно уважаться в

соответствии с положениями Устава и других применимых международных договоров. Утрехтский договор не ограничивает право Гибралтара на самоопределение, если не считать положения новой статьи X, согласно которой, по мнению правительства Соединенного Королевства, Испании предоставляется право первого выбора в случае, если Соединенное Королевство когда-либо откажется от своего суверенитета.

81. Принимая во внимание тот факт, что Гибралтар не разделяет мнения о наличии такого ограничения, правительство Соединенного Королевства считает, что независимость Гибралтара может быть получена лишь с согласия Испании. Правительство Соединенного Королевства признает, что в этом контексте акт признания новой Конституции в результате референдума явился осуществлением права населения Гибралтара на самоопределение. Референдум, организованный правительством Гибралтара при единодушном одобрении существовавшей тогда Ассамблеи Гибралтара (в настоящее время – парламент Гибралтара), представляет собой демократичный, законный и абсолютно правомерный акт волеизъявления.

82. Конституция ни в коей мере не ущемляет суверенитет Соединенного Королевства над Гибралтаром и ни в коей мере не ограничивает его полной международной ответственности за Гибралтар, включая его внешние сношения и оборону, а также в качестве государства, несущего ответственность за Гибралтар в рамках Европейского союза. Это полностью соответствует свободно выраженной воле населения Гибралтара. Правительство Соединенного Королевства не согласно с тем, что принцип территориальной целостности когда-либо распространялся на процесс деколонизации Гибралтара; оно также не согласно с тем, что наличие спора о суверенитете означает, что население Гибралтара не обладает правом на самоопределение.

83. Отвечая представителям Боливии, Бразилии, Фиджи и Никарагуа относительно Фолклендских островов, оратор говорит, что позиция правительства Соединенного Королевства по данному вопросу была четко изложена делегацией Соединенного Королевства в ее ответе на заявление президента Аргентины в ходе общих прений в Генеральной Ассамблее 23 сентября 2009 года. Оратор подтверждает, что правительство Соединенного Королевства не имеет никаких сомнений относительно своего суверенитета над Фолклендскими островами и что не может быть никаких переговоров

по данному вопросу до тех пор, пока само население Фолклендских островов того не захочет.

84. Отвечая представителям Боливии и Никарагуа по вопросу о приостановлении полномочий территориального правительства на островах Тёркс и Кайкос, оратор подчеркивает, что решение правительства Соединенного Королевства по данному важному конституционному вопросу не было легким. Такое приостановление продлится до двух лет и позволит губернатору восстановить нормальное управление, обеспечить устойчивое развитие и обоснованное распоряжение финансами. Правительство Соединенного Королевства полно решимости провести выборы к июлю 2011 года, а возможно, и ранее.

85. **Г-н Рей** (Индия), выступая в порядке осуществления права на ответ представителю Пакистана, выражает сожаление по поводу того, что представитель Пакистана счел возможным вернуться к языку прошлого, вместо того чтобы сосредоточиться на необходимости ликвидации инфраструктуры, поддерживающей терроризм, и заявить о своей решимости принять меры против тех, кто совершает террористические акты. Оратор подчеркивает, что Джамму и Кашмир являются составной частью Индии и в полном масштабе участвуют в демократическом процессе, происходящем в Индии. В заключение оратор говорит, что двусторонние споры не должны обсуждаться на многосторонних форумах.

86. **Г-н Диас Бартоломе** (Аргентина), выступая в порядке осуществления права на ответ представителю Соединенного Королевства, подтверждает позицию Аргентины о том, что Мальвинские острова, острова Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова, а также прилегающая морская территория являются составной частью территории Аргентины. Поскольку они были незаконно оккупированы Соединенным Королевством, между двумя странами существует территориальный спор, наличие которого было признано различными международными организациями.

87. Незаконная оккупация со стороны Соединенного Королевства побудила Генеральную Ассамблею принять многочисленные резолюции по вопросу о Мальвинских островах, причем во всех этих резолюциях было признано наличие спора между правительством Аргентины и правительством Соединенного Королевства по вопросу о суверенитете над этим архипелагом и содержался призыв к сторонам возобновить переговоры для скорейшего нахождения

мирного и прочного решения данного спора. Специальный комитет неоднократно занимал такую же позицию, причем последний раз 18 июня 2009 года. Генеральная Ассамблея Организации американских государств 4 июня 2009 года приняла заявление с аналогичным призывом.

88. Правительство Аргентины подтверждает свои законные права на суверенитет над Мальвинскими островами, островами Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами, а также прилегающими морскими районами, являющимися составной частью аргентинской национальной территории.

89. **Г-н Сиал** (Пакистан), выступая в порядке осуществления права на ответ представителю Индии, подчеркивает, что правительство Пакистана осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях; Пакистан играет ведущую роль в борьбе с терроризмом. Что касается Джамму и Кашмира, то оратор напоминает, что в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи все народы обладают правом на самоопределение и что иностранное порабощение, господство и эксплуатация являются нарушением основных прав человека и противоречат Уставу Организации Объединенных Наций. Лишение населения Джамму и Кашмира права на самоопределение и его угнетение в течение 62 лет являются вопросом, имеющим самое непосредственное отношение к деятельности Организации в области деколонизации.

90. Джамму и Кашмир не являются и никогда не являлись составной частью Индии. Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности в своих многочисленных резолюциях признают Джамму и Кашмир в качестве спорной территории и призывают окончательно решить вопрос о статусе штата Джамму и Кашмир в соответствии с волей его народа, выраженной демократическим путем в ходе свободного и беспристрастного плебисцита, проведенного под эгидой Организации Объединенных Наций. Эти резолюции были приняты как Индией, так и Пакистаном и имеют обязательную силу для обеих стран, и их еще предстоит выполнить.

91. Хотя спор в отношении Джамму и Кашмира является международным спором, было принято решение обсуждать его на двустороннем уровне в рамках "всеобъемлющего диалога". Правительство Пакистана выдвинуло целый ряд конструктивных предложений для решения данного спора и рассчитывает добиться существенного прогресса в его

урегулировании. Делегация Пакистана резервирует право в случае необходимости поднять данный вопрос в Организации Объединенных Наций.

Заседание закрывается в 18 ч. 45 м.